



大会

Distr.: General
17 December 2003

第五十八届会议

议程项目 19

大会决议

[根据特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的报告(A/58/480)通过]

58/108. 美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛的问题

A

概况

大会，

审议了美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛等非自治领土(下称“领土”)的问题，

审查了给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告中有关的一章，¹

回顾其 1960 年 12 月 14 日第 1514(XV)号决议，其中载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》，并回顾联合国有关这些领土的所有决议和决定，其中特别包括大会第五十七届会议就本决议所涉各个领土通过的决议，

认识到在非殖民化进程中，除了大会第 1514(XV)号和第 1541(XV)号决议及其他决议所阐明的自决原则外，别无选择，

¹ A/58/23 (Part II)，第九章。最后案文见《大会正式记录，第五十八届会议，补编第 23 号》。

又认识到领土自决的所有现有选择方案，只要是按照有关人民自由表达的愿望并符合大会第 1514(XV) 号和第 1541(XV) 号决议及其他决议所载明确定义的原则，均为有效，

回顾其 1960 年 12 月 15 日第 1541(XV) 号决议，其中所载原则应指导会员国确定是否有义务递送《联合国宪章》第七十三条(辰)款要求的情报，

表示关切在《宣言》通过四十多年之后仍存在一些非自治领土，

意识到必须继续有效执行《宣言》，同时考虑到联合国制定的在 2010 年之前铲除殖民主义的目标和《第二个铲除殖民主义国际十年行动计划》，²

认识到这些领土的特性和人民的感情要求对自决的选择方案采取灵活、切实和创新的作法，而不论领土面积、地理位置、人口数目或自然资源如何，

欢迎大不列颠及北爱尔兰联合王国政府表明立场，即继续认真履行《宪章》所规定的义务，在附属领土上发展自治，并与当地民选政府合作，确保其宪政框架继续符合人民的意愿，并强调最终须由领土人民决定其未来地位，

又欢迎美利坚合众国政府表明立场，即完全支持非殖民化原则，并认真履行《宪章》规定的义务，尽力促进美国管理的领土居民的福祉，

注意到一些非自治领土内的宪政发展，特别委员会已获得有关情报，

意识到领土民选和委任的代表参加特别委员会的工作，对领土和特别委员会都有益，

深信领土人民的愿望和期望应继续指导其未来政治地位的发展，并深信公民投票、自由公平的选举和其他形式的民众协商在查明人民愿望和期望方面发挥重要作用，

又深信确定领土地位的任何谈判必须要有该领土人民的积极参与和参加，应该在联合国监督下逐例查明非自治领土人民对其自决权的意见，

注意到联合国视察团是查明领土境内状况的有效途径，并注意到有些领土长期未有任何联合国视察团访问，还有些领土从未有联合国视察团访问，考虑在适当时机与管理国协商再派遣视察团访问这些领土的可能性，

又注意到为使特别委员会更加了解领土人民的政治地位和有效履行其任务规定，管理国必须将领土人民的愿望和期望告知特别委员会，特别委员会必须通过其他适当来源，包括从领土代表获得有关情报，

认识到特别委员会需要积极开展宣传运动，旨在协助领土人民了解自决的各种选择方案，

² 见 A/56/61，附件。

注意到在这方面，在加勒比和太平洋区域以及在总部和其他地点举行有非自治领土代表积极参与的区域讨论会，是为特别委员会提供了履行其任务规定的有用办法，并注意到在加勒比和太平洋区域轮流举行的讨论会的区域性质是其成功的重要因素，同时认识到有必要联系联合国查明领土政治地位的方案，审查这些讨论会的作用，

又注意到特别委员会于 2003 年 5 月 20 日至 22 日在安圭拉瓦利举行了太平洋区域讨论会，得以听取该区域领土和会员国的代表以及各组织和专家的意见，以审查领土的政治、经济和社会状况，

认识到每个领土在地理位置和经济状况方面的特点，并铭记促进各该领土的经济稳定以及进一步使其多样化和强化的必要性，以此作为优先事项，

意识到领土特别容易受自然灾害和环境退化的影响，并在这方面铭记着联合国环境与发展会议、³ 减少自然灾害世界会议、⁴ 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议、⁵ 国际人口与发展会议、⁶ 联合国人类住区会议（人居二）、⁷ 可持续发展问题世界首脑会议⁸ 和其他有关的世界会议的行动纲领，

赞赏地注意到联合国系统各专门机构及其他组织，特别是联合国开发计划署以及诸如加勒比开发银行、加勒比共同体、东加勒比国家组织、太平洋岛屿论坛和太平洋区域组织理事会之机构等区域机构，为一些领土的发展作出的贡献，

注意到有些领土政府为实现最高标准的财务监督作出的努力，

关切 2002 年许多非自治领土经济增长减缓，旅游业和建筑业尤然，

回顾特别委员会正努力对其工作进行一次严格审查，目的是作出适当和建设性的建议和决定，以期按照其任务规定实现各项目标，

1. **重申**领土人民按照《联合国宪章》和载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》的大会第 1514(XV)号决议享有不可剥夺的自决权；

³ 见《联合国环境与发展会议报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，（联合国出版物，出售品编号 C. 93. I. 8 和更正），第一卷：会议通过的决议。

⁴ 见 A/CONF. 172/9，第一章。

⁵ 见《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议报告，1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日，巴巴多斯，布里奇敦》（联合国出版物，出售品编号 C. 94. I. 18 和更正），第一章。

⁶ 《国际人口与发展会议报告，1994 年 9 月 5 日至 13 日，开罗》（联合国出版物，出售品编号 C. 95. XIII. 18），第一章，决议 1，附件。

⁷ 《联合国人类住区会议（人居二）报告，1996 年 6 月 3 日至 14 日，伊斯坦布尔》（联合国出版物，出售品编号 C. 97. IV. 6），第一章，决议 1，附件二。

⁸ 见《可持续发展问题世界首脑会议报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非，约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号 C. 03. II. A. 1 和更正）。

2. **又重申**在非殖民化进程中，除自决原则之外别无选择，自决也是基本人权；
3. **还重申**最终应由领土人民自己按照《宪章》的有关规定、《宣言》和大会有关决议自由决定他们未来的政治地位，并在这方面呼吁管理国与领土政府合作，在领土推行政治教育方案，以期促使人民认识他们有权根据大会第 1541 (XV) 号决议明确定义的原则，按照合法的政治地位选择方案实行自决；
4. **请**管理国向秘书长递送《宪章》第七十三条(辰)款所要求的情报及其他最新情报和报告，包括关于领土人民在公平自由的全民投票和其他形式的民众协商中对其未来的政治地位所表达的愿望和期望的报告，以及按照《宪章》规定的做法展开的任何明智和民主进程的结果，其中显示人民明确自由表达的要改变领土当前地位的意愿；
5. **强调**大会必须获悉领土人民的见解和意愿，并提高其对领土状况的了解；
6. **重申**联合国在适当时机并在与管理国协商下派遣视察访问领土是查明领土状况的有效手段，并请管理国和领土人民选出的代表在这方面协助给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的工作；
7. **又重申**管理国根据《宪章》有责任促进领土的经济和社会发展并保存其文化特征，并建议与有关领土政府协商，继续优先注意加强领土的经济并使之多样化；
8. **请**领土和管理国采取一切必要措施，保护和养护领土的环境，以免环境退化，并再次请有关专门机构继续监测这些领土内的环境状况；
9. **吁请**管理国与其管辖的领土政府合作，继续采取一切必要措施对付与贩毒、洗钱和其他罪行有关的问题；
10. **注意到**一些非自治领土为解决非法药物问题进行的合作努力，着重减少需求、教育、治疗和法律问题；
11. **关切地注意到**第一个铲除殖民主义国际十年行动计划⁹ 到 2000 年并未得到充分实施，强调必须实施第二个国际十年行动计划，尤其是迅速逐个实施每一个非自治领土的非殖民化工作方案；
12. **请**管理国充分参与特别委员会的工作，并在大会第五十九届会议之前与特别委员会进行建设性的对话，以便在 2001-2010 年期间执行《宪章》第七十三条(辰)款的规定以及《给予殖民地国家和人民独立宣言》；

⁹ 见 A/46/634/Rev.1 和 Corr.1，附件。

13. **敦促**会员国协助联合国努力在第二个铲除殖民主义国际十年迎接一个没有殖民主义的世界，并呼吁会员国继续全力支持特别委员会实现这一崇高目标；

14. **又敦促**联合国系统各专门机构及其他组织着手采取或继续采取一切必要措施，加速领土的社会和经济生活的进展，并呼吁特别委员会与经济及社会理事会更密切合作推动向领土提供援助；

15. **注意到**一些非自治领土对某一管理国违背领土自己的愿望而采取的程序表示关切，即通过枢密院令为这些领土修订或颁布立法，以便使管理国的国际条约义务适用于这些领土；

16. **注意到**有关领土的民选代表和其他主管机构发表声明，强调愿意与力求防止滥用国际金融系统的所有国际努力合作，并加强监管环境，实施严格的发照程序、健全的监督措施和行之有效的防范洗钱办法；

17. **请**秘书长向大会报告第二个铲除殖民主义国际十年宣布以来实施各项非殖民化决议的情况；

18. **请**特别委员会继续审查小领土的问题，并就此向大会第五十九届会议提出报告，包括提出以适当方式协助领土人民行使其自决权利的建议。

2003年12月9日
第72次全体会议

B

各个领土

大会，

参照上文决议 A，

一. 美属萨摩亚

注意到管理国的报告，从 2001 年和 2002 年美属萨摩亚领导人分别在古巴哈瓦那和斐济纳迪举行的区域讨论会上的发言可见，多数美属萨摩亚领导人对该领土目前同美利坚合众国的关系表示满意，

注意到该领土政府继续面临财政、预算和内部管制问题，但最近已采取步骤增加收入和减少政府开支，

又注意到领土如同经费有限的偏远社区，仍然缺乏足够的医疗设施和其他基础设施，

意识到领土政府努力控制和削减开支，同时继续执行扩大当地经济并使之多样化的方案，

又注意 2003 年 5 月特大洪水和滑坡造成人员死亡，领土政府初步估计财物损失在 5 000 万美元以上，并注意到该领土正式请求管理国提供重建援助，

1. **注意到**美利坚合众国内政部规定，内政部长对美属萨摩亚具有行政管辖权；

2. **吁请**管理国继续协助领土政府推动领土的经济和社会发展，包括采取措施重建财政管理能力，加强领土政府的其他职能，并欢迎管理国协助该领土在最近的洪水发生后进行重建工作；

3. **欢迎**美属萨摩亚总督邀请特别委员会派遣视察团前往该领土，并吁请管理国向视察团提供便利；

二. 安圭拉

注意到该领土继续进行宪政和选举改革审查进程，

欢迎 2003 年加勒比区域讨论会在安圭拉举行，这是该讨论会第一次在非自治领土举行，

注意到安圭拉领土政府和人民希望特别委员会派遣视察团，

意识到安圭拉政府作出努力，颁布现代化的公司法和信托法以及合伙和保险立法，并使公司登记系统计算机化，继续将领土发展成为一个有活力和管理完善的境外投资金融中心，

注意到管理国和领土政府必须继续合作对付贩毒和洗钱问题，

1. **欢迎**宪政和选举改革审查进程初步阶段以参与、信息和教育为重点，以及开发计划署和联合王国政府的善政基金提供的支助；

2. **又欢迎**安圭拉领土政府和联合王国进行合作，在安圭拉举行 2003 年加勒比区域讨论会，并注意到讨论会第一次在非自治领土举行以及安圭拉人民和特别委员会在讨论会期间举行市民大会，使讨论会取得了成功；

3. **吁请**管理国及所有国家、组织和联合国各机构继续协助领土的社会和经济发展；

三. 百慕大

注意到 1995 年 8 月 16 日关于独立问题的公民投票的结果，并意识到领土各政党在领土未来地位问题上意见分歧，

1. **吁请** 管理国继续与该领土合作促进其社会经济发展；
2. **欢迎** 美利坚合众国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和该领土于 2002 年 6 月达成协议，将以前的军事基地正式移交给领土政府，并提供财政资源帮助解决部分环境问题；
3. **又欢迎** 2003 年 3 月在该领土召开海外领土和其他小岛屿国家环境养护问题国际会议，其中包括政府组织和非政府组织，以便解决共同关注的问题；

四. 英属维尔京群岛

注意到 目前为审查宪法以使之现代化而采取的步骤，

注意到 领土继续成为世界主要境外金融中心之一，金融服务部门正成为政府经常预算的基石，

又注意到 管理国和领土政府必须继续合作遏制贩毒和洗钱活动，

还注意到 该领土于 2003 年 5 月 31 日在圣托马斯岛夏洛特阿马利亚庆祝每年的英属维尔京群岛和美属维尔京群岛友谊日，

请 管理国、联合国系统各专门机构和其他组织以及所有金融机构继续协助领土进行社会经济发展和人力资源开发，同时注意领土易受外部因素影响的情况；

五. 开曼群岛

注意到 领土内第一次组成政党和其后该领土出现的政党制度，

注意到 领土政府同管理国协商开展的宪法审查进程，

注意到 领土政府采取行动，促使当地居民进一步参与开曼群岛经济和社会部门的决策进程，

意识到 领土是该区域人均收入最高的地区之一，具有稳定的政治气氛，几乎没有失业，逐渐成为世界主要境外金融中心之一，

天切地注意 到领土易被用于进行贩毒、洗钱和有关活动，并注意到当局为处理这些问题所采取的措施，

注意到 开曼群岛立法议会核准了领土的《展望 2008 年发展计划》，其目的是以符合开曼社会的目标和价值观的方式促进发展，

1. **欢迎** 宪法审查委员会完成了报告，该委员会在同社区团体和人士进行公开讨论后，依照管理国“促进进步和繁荣的合作伙伴关系：英国与海外领土白皮书”¹⁰中所列的建议，对现行宪法进行了广泛的审查，并提出了修改建议；

2. **请** 管理国、联合国系统各专门机构和其他组织继续向领土政府提供一切必要的专门知识，使它得以实现其社会经济目标；

3. **请** 管理国与领土政府磋商，继续帮助扩大目前为当地居民谋求就业机会，尤其是决策一级就业机会的方案；

六. 关岛

回顾 在 1987 年举行的公民投票中，关岛已登记和有资格的选民支持一项《关岛联邦法》草案，草案将为领土与管理国的关系制定新的框架，规定关岛享有更大程度的内部自治，并确认关岛查莫罗人民为领土进行自决的权利，

又回顾 领土民选代表和非政府组织要求在查莫罗人民自决之前，并考虑到他们的合法权利和利益，不要将关岛从特别委员会关注的非自治领土名单上删除，

认识到 管理国与领土政府就《关岛联邦法》草案的谈判已不再继续，关岛已建立了由合格的查莫罗选民投票决定自决的进程，

注意到 管理国继续实施将联邦剩余土地移交关岛政府的方案，

注意到 领土人民要求改革管理国关于彻底、无条件、迅速将土地财产移交关岛人民的方案，

意识到 人口移入关岛已造成土著查莫罗人成为自己家园的少数民族，

认识到 商业性渔业和农业及其他有活力的活动具有促进关岛经济多样化和发展的潜力，

回顾 联合国于 1979 年派遣视察团访问领土，并注意到 1996 年太平洋区域讨论会关于向关岛派遣视察团的建议，¹¹

更心地注意到 领土代表于 2002 年 10 月 3 日在第四委员会会上就关岛政治和经济情况所作的发言和提供的情报，¹²

更注 领土 2001 年人口普查数字显示 23% 的居民生活在贫困之中，

¹⁰ A/AC.109/1999/1 和 Corr. 1，附件。

¹¹ 见 A/AC.109/2058，第 33 (20) 段。

¹² 见《大会正式记录，第五十七届会议，第四委员会》，第 5 次会议 (A/C.4/57/SR.5) 和更正。

1. **吁请**管理国根据参加 1987 年全民投票的关岛选民所表示的支持以及根据关岛法律，考虑查莫罗人民所表达的意愿，鼓励管理国和关岛领土政府就此事项进行谈判，并请管理国向秘书长通报这方面的进展情况；

2. **请**管理国继续协助领土民选政府实现其政治、经济和社会目标；

3. **又请**管理国与领土政府合作，继续将土地移交领土的原土地所有人；

4. **还请**管理国继续承认和尊重关岛查莫罗人民的政治权利及文化和族裔特性，并采取一切必要措施，对领土政府关于人口移入问题的关注作出回应；

5. **请**管理国合作制定具体方案促进经济活动和企业的可持续发展，同时注意到查莫罗人民在关岛的发展中的特殊作用；

6. **又请**管理国继续支持领土政府为促进商业性渔业和农业及其他有活力的活动而采取的适当措施；

7. **吁请**管理国提供便利，以便应领土政府请求派遣视察团前往关岛；

七. 蒙特塞拉特

关心地注意到领土首席部长于 2003 年 5 月 20 日至 22 日在安圭拉瓦利举行的加勒比区域讨论会上就蒙特塞拉特的政治和经济状况所作的发言和提供的情报，¹³

关切地注意到火山爆发造成严重后果，导致领土四分之三的人口疏散到岛上安全地区以及领土以外的地区，特别是安提瓜和巴布达以及大不列颠及北爱尔兰联合王国，这种情况继续对该岛经济产生持久影响，

欢迎加勒比共同体成员国，特别是安提瓜和巴布达，继续援助领土；该国为离开领土的数以千计的人士提供了安全庇护和让他们使用教育、保健设施及获得就业机会，

注意到管理国继续努力应付火山爆发造成的后果，

关切地注意到由于火山活动，该领土一些居民仍然住在临时住所，

注意到 2003 年 5 月，蒙特塞拉特首席部长担任东加勒比国家组织主席，

1. **吁请**管理国、联合国系统各专门机构和其他组织以及各区域组织和其他组织继续向领土提供紧急援助，以减轻火山爆发造成的后果；

¹³ 见 A/58/23(Part I)，第二章，附件，第 24 段。最后案文见《大会正式记录，第五十八届会议，补编第 23 号》。

2. **注意到**宪法审查委员会在同领土内外的蒙特塞拉人进行广泛协商后完成了报告，一致认为蒙特塞拉人保留今后自决的权利，但因领土目前的社会经济现状，独立尚非优先事项；

八. 皮特凯恩

考虑到皮特凯恩在人口和面积方面的特性，

欢迎皮特凯恩市长的一名代表参加 2003 年 5 月 20 日至 22 日在安圭拉瓦利举行的加勒比区域讨论会，注意到他对领土法庭审理中的案件表示关注，¹⁴

请管理国继续提供援助，改善领土居民的经济、社会、教育和其他方面的情况；继续与皮特凯恩的代表讨论如何更好地支持其经济安全；

九. 圣赫勒拿

考虑到圣赫勒拿及其人口和自然资源的特性，

鼓励管理国和领土当局努力改善圣赫勒拿人民的社会经济状况，特别是食品生产、居高不下的失业率以及运输和通讯能力有限等方面，

关切地注意到该岛的失业问题，并注意到管理国和领土政府为处理该问题而共同采取的行动，

1. **欢迎**管理国接受领土政府所提出的大多数宪政改革提案；
2. **请**管理国以及有关的国际组织继续支助领土政府努力应对社会经济发展挑战，包括高失业率及运输和通讯能力有限的问题；

十. 特克斯和凯科斯群岛

注意到在 2003 年 3 月的立法会议选举中，人民民主运动党连续第三次获胜，

又注意到领土政府努力加强公共部门的财政管理，包括努力增加收入，

关切地注意到领土易被用于进行贩毒和有关活动，以及非法移民造成的问题，并注意到管理国和领土政府必须在打击贩毒和洗钱方面继续合作，

注意到首席部长当选为新设立的欧洲海外国家和领土协会主席，

1. **欢迎**成立了宪法审查委员会，依照管理国“促进进步和繁荣的合作伙伴关系：英国与海外领土白皮书”¹⁰中所列的建议，已开始实施关于宪法的公共教育方案，查明人民的意见，并就设想可以作出的修改向管理国提出建议；

¹⁴ 见 A/58/23(Part I)，第二章，附件，第 27 段。最后案文见《大会正式记录，第五十八届会议，补编第 23 号》。

2. **吁请**管理国以及有关的区域和国际组织继续提供援助，以改善领土人民的经济、社会、教育和其他方面的情况；

3. **吁请**管理国和领土政府继续合作对付与洗钱、资金走私和其他有关犯罪以及贩毒有关的问题；

十一. 美属维尔京群岛

关心地注意到领土总督的代表于 2003 年 5 月 20 日至 22 日在安圭拉瓦利举行的加勒比区域讨论会上所作的发言和提供的情报，¹⁵

注意到领土政府继续有意成为东加勒比国家组织联系成员和获得加勒比共同体观察员地位，领土现在要求管理国授权着手办理此事，

又注意到领土政府表示有意参加联合国开发计划署的区域方案，

还注意到有必要使领土的经济进一步多样化，

注意到领土政府努力促进领土成为一个境外金融服务中心，

回顾领土自 1977 年以来没有接待过联合国视察团，并铭记 1993 年领土正式请求派遣视察团，以协助领土的政治教育进程，并观察领土有史以来唯一一次就政治地位选择方案举行的公民投票，

注意到领土于 2003 年 5 月 31 日在圣托马斯夏洛特阿马利亚庆祝每年的英属维尔京群岛和美属维尔京群岛友谊日，

1. **请**管理国继续协助领土政府实现其政治、经济和社会目标；

2. **再次请**管理国酌情提供便利，让领土参加各种组织，特别是东加勒比国家组织、加勒比共同体和加勒比国家联盟；

3. **要求**按照其他非自治领土的参与情况，将领土纳入联合国开发计划署的区域方案；

4. **注意到**领土政府经历的经济困难和执行的财政紧缩措施及其他提议的措施，以减轻领土的现金流动短缺，并吁请管理国继续提供领土所需的一切援助，包括减免债务和提供贷款，以进一步缓解其经济困境；

5. **关心地注意到**领土同其前管理国丹麦关于交流文物的联合合作备忘录于 2001 年生效，作为 1999 年关于遵照反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议 2001 年 9 月 8 日通过的《德班宣言和行动纲领》¹⁶ 把丹

¹⁵ 见 A/58/23(Part I)，第二章，附件，第 30 段。最后案文见《大会正式记录，第五十八届会议，补编第 23 号》。

¹⁶ 见 A/CONF.189/12 和 Corr. 1，第一章。

麦殖民时期档案材料送回领土的备忘录的伴随协定；并再次要求联合国教育、科学及文化组织按其记录和档案管理方案协助领土实施其档案和文物倡议；

6. **注意到**领土政府反对管理国宣布拥有领水内淹没陆地的立场，包括美属维尔京群岛第二十四届立法会 2001 年 4 月 9 日第 1609 号决议对该立场的阐述，同时考虑到大会关于非自治领土人民拥有和支配自然资源、包括海洋资源的有关决议，以及它要求把这些海洋资源归还领土人民；

洋资源归还领土人民；

7. **关切地注意到**领土 2000 年人口普查数字显示 32.5%的居民生活在贫困之中。

2003 年 12 月 9 日
第 72 次全体会议